

【印象北陸~入住白川鄉合掌村】

【銀色夢幻雙溫泉 6 日】

童話合掌村 牧歌之里 金澤兼六園 加賀湯國之森
東尋坊 黑壁廣場 宇治平等院



靜寂の北陸
合掌村
童話故事

房屋構造

合掌村這個名稱，來自於其建築型式，呈人字型的屋頂外表看起來如同兩手手掌合起來，於是房子被稱為「合掌造」，而村莊就被稱為「合掌村」。放眼日本，也只有這幾個村落擁有如此構造的房子。300年前居民為了適應山谷環境，將木造住家屋頂設計成60度斜角的正三角形，除了可以抵擋寒風外，這角度也使得屋頂可以承載厚重積雪，同時讓過高積雪自然崩落。



兼六園の



大自然醞釀出的多彩四季景觀

瑞雪與寂靜環繞的冬季。

搭起雪吊的唐崎松、覆蓋著積雪的微軫石燈籠、霧之池淡然地映照出冬季獨特的清冷之美。







東茶屋街 漫步滿溢日本風情的金澤老街



位於毗鄰淺野川的金澤市東山地區。這裡與同西茶屋街與主計町，是金澤保存良好的三大傳統藝妓區，其中以東茶屋老街的範圍最大。時至今日，遊客依然可以在此看到藝妓的蹤影。金澤的東茶屋街是江戶時代有名的享樂花街，跟京都的祇園頗有幾分相似，卻更多一份寧靜安詳。如果你喜歡古香古色的日本風情，一定要來這裡來體驗一場時空穿越之旅！



京都最厲害的戀愛聖地
YASAKA-JINJA

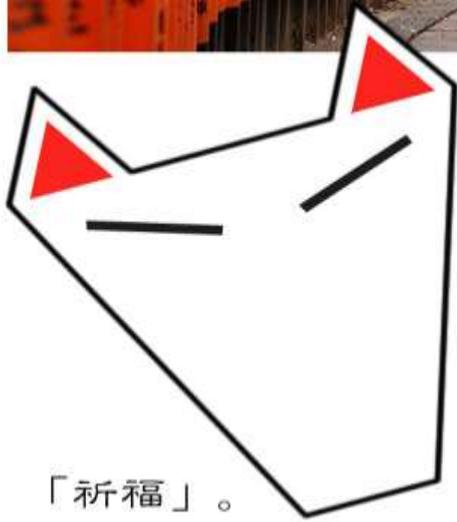
日本全國約有3,000多間，其位於京都的是八坂神社之總本社，因位於祇園，於是又名祇園神社。總本社位於日本京都市東山區的神社。為二十二社，舊社格為官幣大社。總本社祇園祭為日本最大的祭典之一，也是在京都香火最旺的神社之一。



藝妓回藝錄拍攝景點
- 千本鳥居



ふしみいなりたいしゃ



「祈福」。

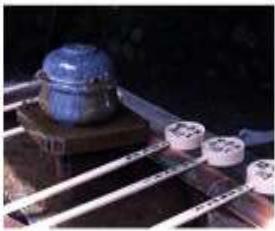
京都必遊 Fushimi Inari Shrine

伏見稻荷大社

× 千本鳥居



據史書記載建於和同4 (公元711)年，是日本全國各地四萬所稻荷神社的總社。稻荷神社主要是日本人信奉的保佑商業繁榮昌盛、五谷豐收之神的所在地；伏見稻荷大社位於稻荷山，由樓門、本殿、千本鳥居等構成，綠樹掩映深處，一條看似隧道，由千座朱紅色鳥居構成的神祕通道最讓人印象深刻，直通稻荷山山頂，是京都獨特風景的代表之一。每年舉行歲旦祭、稻荷祭、節分祭、田植祭等多種祭祀活動。



[spring]

春



[summer]

夏

音羽山
清水寺



[fall]

秋



[winter]

冬

「一生必訪」

世界文化遺產

清水寺

きよみずでら

清水寺起源於八世紀末期。現在的建築物是1633年的再建，正殿是國寶，主佛是一面觀音菩薩的木像。清水寺在歷史上，宗教上都占有重要地位，而且廟門前城鎮附近的自然環境保持得很好，從寺內展望京都市街特別漂亮

【人氣景點】仁王門/三重塔/清水寺本堂/清水舞台/地主神社/音羽瀑布

【航班時間】

航空公司	航班號碼	起飛城市	抵達城市	飛行時間
馬印航空	OD886	桃園機場 TPE	名古屋機場 NGO	13:05/16:50
	OD887	名古屋機場 NGO	桃園機場 TPE	18:10/20:10

第一天 台灣桃園機場/名古屋中部國際機場~中部空港商店街→飯店

今日帶著輕鬆的心情集合於台灣桃園國際機場，辦理出境手續後，搭乘豪華客機直接飛往日本中部第一大城【名古屋】；名古屋市由於位於東京和大阪之間、因此又有『中京』之稱。憑著地理位置的優勢加上水力發電，市內的重工業得到重要的發展，計有飛機工業、機械製造業及造船業。名古屋氣候宜人、水源充足、故此是日本的商業運輸中心。

早餐：XXX	午餐：機上簡餐	晚餐：方便逛街，敬請自理
住宿：中部空港東橫 INN 飯店 或 中部空港 COMFORT HOTEL 或 中部空港 CENTRAIR 飯店 或 榮華盛頓飯店 或 名古屋/岐阜 COMFORT 系列 或 HOTEL SILK TREE NAGOYA 或 同級		

第二天

住宿飯店→牧歌之里(冬季預定 12/20-3/31 贈送雪盆+雪上甜甜圈戲雪)→飛驒高山小京都~上三之町古街→童話仙境般世界遺產~白川鄉雪之合掌屋→飯店



【牧歌之里(冬季預定 12/20-3/31 贈送雪盆雪上甜甜圈戲雪)】冬天的牧歌之里被皚皚白雪包覆，能夠滑雪、坐雪橇，或是乘坐雪地泛舟遊覽雪景，還可以和親友打打雪仗，享受冬日特有的戶外活動。冬日雖無法在戶外見到可愛的動物們，但還是能進牧舍餵牛、羊與馬。園內還有一座「小木偶童話花園」，是由當地鬼才藝術家水野政雄一手打造，小木偶在探險樂園中組樂團、城堡，玩得不亦樂乎。木偶雕刻的線條簡單卻維妙維肖，童趣十足。歡迎您來到這個白雪

與大地編織而成的夢幻天地，寬敞空間所打造出獨一無二的休閒樂園，希望每一位遊客在此都能擁有美好的冬日回憶。

《雪盆+雪上甜甜圈戲雪》60分鐘無限暢玩。體驗由斜坡上向下俯衝的速度跟刺激感。可單人乘坐，12歲以下兒童為了安全起見，務必有人同乘，謝謝。

※當日可利用之戲雪器具，依現場店家狀況進行分配。基於天候及安全性，雪上活動若因積雪不夠厚或風雪太大無法進行時，如未能遊玩，則改以品嚐冰淇淋以及可能動物餵養、牧舍見學等(因動物可能有冬眠)。不另行退費，造成不便敬請見諒。

※如遇公休日將前往鄰近之滑雪場進行雪上活動(戲雪器具可能會有調整)，不另行退費，造成不便敬請見諒。

※雪上活動費用以團體收費，若因個人原因放棄雪上活動項目者，無法另行退費。

※雪地溫度低，請穿著保暖禦寒的衣物，以及方便行走的鞋子。

※雪上遊樂設施為安全起見，12歲以下兒童務必有人協同進行雪上活動，謝謝。

【上三之町古街】有「飛驒高山小京都」之稱。以三條近平行的南北向街道所組成，有各式特色的商店，如酒廠、味噌老工廠、茶屋、手工藝品店、料理店等，每間店由裡到外都存有江戶時代的濃厚歷史味，是極珍貴的稀有古式建築物群。

【白川鄉荻町合掌村】米其林三星景點~名列世界文化遺產，因為深山圍繞，古人累積的智慧，當地人使用稻草蘆葦合掌形的方式來建築屋頂，加上厚實的中央屋柱，可使嚴冬多雪下，嚴苛的自然環境裡，維持安全。而合掌造這種傳統冬暖夏涼的建屋方式，後來因德國建築學家一本“日本美的再發現”內的介紹而廣為世人所知；聯合國教文組織並特別把白川鄉的荻町合掌集落，鄰近的神山地區等，登錄為世界文化遺產。當您漫步於此時，就彷彿置身於童話世界中的薑餅屋街道，此外在恰當的時間拜訪合掌村有機會同時賞楓及賞銀杏。合掌屋是日本最著名的傳統建築之一，古樸的造形，對外國人而言有如童話

中的薑餅屋，對日本人而言，則是日本人對抗大自然的精神象徵。保留一百多間合掌屋的【白川鄉荻町】，就像一座露天博物館，是連日本人都十分喜歡的一個觀光地點，您當然也不能錯過。

早餐：飯店內美食	午餐：牧場 BBQ 烤肉風味餐 或日式風味餐	晚餐：飯店內會席料理 或飯店內自助餐
住宿：保證入住~白川鄉結之庄		

第三天

住宿飯店→日本三大園之首~冬之傘松~金澤兼六園(入內參觀)→江戶時代藝妓街~東茶屋街散策→手工藝文化古村落~加賀湯國之森→世界三大奇景之一~壯觀海蝕景觀聖地~東尋坊海岸→飯店



【金澤兼六園】(入內參觀)與水偕樂園、岡山的後樂園，被稱為日本三大名園的兼六園，建於 16 年，直到 1871 年才完工對外開放。原來只是金澤城藩主的庭園，經歷代藩主的整修擴建，而成為一座美麗的迴遊林泉式庭園。兼具宏大、幽遠、人力、蒼古、水泉、眺望等六大勝景。更有金澤的三個代表文豪泉鏡花、德田秋聲和室生犀星的銅像，四季呈現不同的庭園美景。

【東茶屋街】位於毗鄰淺野川的金澤市東山地區。這裡與同西茶屋街與主計町，是金澤保存良好的三大傳統藝妓區，其中以東茶屋老街的範圍最大。時至今日，遊客依然可以在此看到藝妓的蹤影。

【加賀湯國之森】是一座日本手作傳統工藝村，占地廣大，傳統日式建築遍布林間。各館展示當地工匠的作品，也有不同的工匠師父，在現場指導和協助遊客製作屬於自己的作品。村內可以嘗試實作的手工藝品類型廣泛，遊客可設計輪島漆器、用金箔裝飾餐具，繪製九谷燒，或體驗製作手抄紙。

【東尋坊】位於日本福井縣越前加賀海岸的懸崖奇岩峭壁，是福井縣最具代表性的地理景觀，也是日本國家指定的自然保護區。這裡的海岸岩石之所以特別，是因為它屬輝石安山岩的柱狀節理，並呈現五角形或六角形的柱狀岩塊。這種景觀不但在日本稱得上奇景，在世界上也屬於稀珍。

早餐：飯店內美食	午餐：湯之國森林和膳日式料理	晚餐：飯店內會席料理 或飯店內自助餐
住宿：湯快青雲閣 或 大江戶溫泉物語 或 福井溫泉 或 同級		

第四天

住宿飯店→穿越幽深山林，踏入深遠的禪修美學~永平寺→體驗古今交錯~長濱黑壁廣場老街→琵琶湖畔散策→貝聿銘打造的桃花源~古典與現代交會的 MIHO 美術館或佐川美術館→京都最古老的公園~圓山公園→八阪神社→飯店



【永平寺】永平寺是 1244 年時由永平道元禪師所建立的寺廟，而永平道元禪師則是 1228 年從中國引介曹洞禪宗佛教進入日本的佛僧學者。整座寺廟建築群占地廣闊，由 70 座大小建物組成，建物之間有步道走廊相通，這樣的建築形式可以幫助寺廟順利度過每年 12 月至 3 月期間的豪大雪。氣候回暖後，寺廟境內會恢復鬱鬱蔥蔥的植被景觀，每年 10 月底至 11 月期間，此處的秋季色彩非常迷人。

【黑壁廣場老街】是由傳統建築群構成的觀光景點，由“黑壁 1 號館”至“30 號館”組成，它們都是以黑石灰為特徵的和風建築。黑壁廣場是日本最大的玻璃藝術展示區，街道上林立著古建築改建成的美術館、畫廊、玻璃工坊等文化設施，以及餐廳、咖啡店等，洋溢著江戶、明治時代的氛圍。

【琵琶湖畔】最著名的景點莫過於被畫入浮世繪的“近江八景”，如以“石山秋月”而聞名的石山寺等。此外還有“琵琶湖八景”，包括彥根古城的明月、比叡山樹林的煙雨、八幡水鄉的春色等。琵琶湖鄰近京都、奈良、大阪和名古屋等大城市，為近畿地區 1400 萬人提供水源，因此被稱為“生命之湖”。

【MIHO 美術館(MIHO MUSEUM)】是位於滋賀縣南部信樂地區的美術館，坐落於綠意環繞的山間。館藏品數量多達約三千件，其中常設展品有 250 件。包括來自埃及、希臘、羅馬、西亞、南亞以及中國古代的藝術品、佛教美術品及茶道具等日本美術作品。

備註：MIHO 美術館如遇休館期間改至佐川美術館

佔地廣大的【圓山公園】設立於 1886 年，是京都市內最古老的公園，原本為八阪神社的一部分，在明治維新之後土地收歸國有並規劃成為公園，現在成為京都市民的休閒好去處。

「圓山公園」是善用丘陵地形建造成帶有溪谷、池塘的迴遊式庭園，最大的特色是景物會隨著欣賞角度不同而有所變化。公園內種植各種植物，四季都能體驗徜徉於大自然之中的樂趣，其中又以櫻花最有名，春天時的圓山公園可說是京都最受歡迎的賞櫻名所之一。

【八阪神社】日本全國約有 3,000 多間，其位於京都的是八阪神社之總本社，因位於祇園，於是又名祇園神社。總本社位於日本京都府京都市東山區的神社。為二十二社，舊社格為官幣大社。總本社祇園祭為日本最大的祭典之一，也是在京都香火最旺的神社之一。

早餐：飯店內美食	午餐：長濱日式風味餐	晚餐：日式相樸火鍋吃到飽 + 贈送每人半隻伊勢龍蝦
住宿：京都 MIYAKO 都飯店 或 京都烏丸 或 京都 ALA 或 京都 UBL 或 CHISUN PREMIUM 京都 或 京都平安之森 或 京都 S-PERIA 或 京都四條靜鐵酒店 或 同級		

第五天

住宿飯店→世界遺產·京都千年名剎·清水寺【米其林評鑑三星景點】(入內參觀)~清水舞台·音羽瀑布~地主神社·姻緣石~國家傳統建物保存區·石坂階梯·二、三年阪京風小舖古街散策→電影藝伎回憶錄拍攝地~伏見稻荷大社·千本鳥居→抹茶之鄉~宇治平等院(入內參觀~不進鳳凰堂)→免稅店→名古屋榮町地下街·文青商店集落~大通公園自由逛街→飯店



【清水寺】以清水舞台及求姻緣著名，所有建築物都要求與自然協調，為棟樑結構式寺院，各式風雅殿堂美輪美奐。寺院建築氣勢宏偉，結構巧妙，未用一根釘子。寺中六層炬木築成的木台為日本所罕見。其中由 139 根高數十公尺長的大圓木支撐、建築於峭壁上伸展而出的清水舞台更聞名於全日本，由此俯視京都全景更是絕美無比。站在院內眺望從樹林中升起的水舞台、或站在清水舞台下方、或從茂密的枝葉中仰望斷崖上的清水舞台，各個角度都讓人嘆為觀止。據說舉凡從舞台及姻緣石走過一遭者，除可健康長壽外更可締結良緣。

【地主神社】供奉良緣之神「大國主命」的地主神社，良緣祈願聞名全國。想要祈求良緣的人可試試有名的「戀愛占卜石」。神社內還有「幸福鑼」，敲響「幸福鑼」，其響可達愛神之處，以求愛神恩賜良緣。

【音羽瀑布】清水寺正殿旁有一小山泉瀑布，數千年來順著音羽山湧出，流水清澈，終年不斷，稱為音羽瀑布。音羽瀑布或有金色水之稱，或有延命水之稱，被列為日本十大名水之首。

【二、三年阪京味老街】位於清水寺前的二年阪、三年阪街道保留著古街的風貌，延路佈滿風情殊異的陶藝館、古董店、茶館等，邊走邊閒逛此街道，既可購物、小憩、品茗，還有很多賣著仙貝、清水燒、抹茶冰淇淋的小店等，除了熱情殷切免費試吃令人印象深刻外，偶而還會看到打扮成藝妓的女子穿梭其間哦。

【伏見稻荷大社】是一座位於日本京都市伏見區內的神社，是遍及日本全國各地約三萬所的稻荷神社之總本社，也是近畿地方初詣參拜者最多的社寺(2010 年日本國內第 4 位)。以境內所擁有的「千本鳥居」聞名。

【宇治平等院(入內參觀)】(不進鳳凰堂)平等院最初是掌權貴族藤原氏的別墅，至 1052 年才改建為佛寺且營運至今。鳳凰堂自 1053 年興建後，一直屹立至今。看一看日本 10 圓硬幣的背面，就會看到平等院知名的鳳凰堂，或稱為阿彌陀堂。此建築為日本最知名的佛教建築之一，且是平等院的許多建築中唯一保留至今的原始建築。

【免稅店】琳瑯滿目各式各樣的禮品，讓您充份選購親朋好友的禮物。

【名古屋榮町】擁有獨特的日文發音，方言和文化。這樣的名古屋市中心有一處熱鬧非凡的商業地帶，

叫榮(町)，一到週末，很多旅客會從旁邊的三重縣，岐阜縣來旅遊。作為日本三大都市之一，名古屋的榮里有許多娛樂設施，可以讓您暢遊一整天。

早餐：飯店內美食	午餐：京都御膳料理或豬肉壽喜燒	晚餐：方便逛街，敬請自理
住宿：榮華盛頓飯店 或 名古屋 MYSTAYS 或 名古屋/岐阜 COMFORT 系列 或 VESSEL INN SAKAE-EKIMAE 或 東橫 INN 系列 或 名古屋 IBIS 或 同級		

第六天

住宿飯店→自由活動(建議行程：名古屋城、白鳥庭園)→名古屋中部國際機場 / 台灣桃園機場



建議行程：

【名古屋城】最早為江戶時代尾張藩藩主的居所，利用其地利優勢，不但可以監視軍事要害地點，還利用濕地形成天然的防護線，但建築完成後此座城堡的命運卻是一波三折，受到地震的破壞與美軍空襲名古屋造成大面積的燒毀，現在大家看到的本丸御殿與天守閣都是重建後的樣貌。

【白鳥庭園】是名古屋市內最大的池泉回游式庭園，四季皆有不同的風景可看，但最推秋天的楓葉與冬天的下雪景色。據說整座庭園是以東海地區的地形作為靈感來源，設計了白鳥八景，其中最多人推崇、最受歡迎的為清羽亭。

爾後專車前往中部國際機場又叫做仙特麗亞 (Centralia)，名稱概念由日本中部 (Central Japan) 和機場 (Airport) 而來。每天估計有 4~6 萬的人潮湧進日本名古屋中部國際機場，但真正來搭飛機的，卻不超過 2 萬人，剩下的人進入機場其實別有用心——逛街、購物、餐飲、看飛機，甚至泡湯等。中部機場的特別之處在於四樓的空中之城，右邊是建成日本古街道的商店街，左邊則是建成像歐洲街道的西洋商店街，中間則是表演的場地；向外延伸出去則是空中觀景台 (SkyDeck)，於木材構築的長廊上，可以近距離的觀看飛機的起降，或在走道盡頭欣賞海景、吹海風，也就是將飛機的起降與大海景觀融入於吸引人潮的賣點。機場商店街自由購物，本次旅程終告結束，在此感謝您的選擇參加，並且期待日後再相會，敬祝您旅途愉快，萬事如意，謝謝！

早餐：飯店內美食	午餐：方便逛街，敬請自理	晚餐：機上餐食
住宿：溫暖的家		

【作業規定+注意事項】

1. 成團人數 20 人並派遣領隊。

※廉價航空作業規定開票後即無法更改，亦無退票價值，請特別注意並見諒。

2. 團體報名經確認後，請繳交訂金 NT\$15,000/人。

▲本行程以團體模式作業，行程中恕不接受脫隊要求。

3. 行程班機時間及降落城市與住宿飯店之確認以說明會為主。

4. 本行程班機起降時間為預定，但實際可能略有變更。

5. 餐食如遇季節關係或預約狀況不同，若有更改，敬請見諒。

6. 如遇觀光地區休假及住宿飯店地點調整，本公司保有變更觀光行程之權利。如有離隊放棄參觀行程，恕不退費。

7. 若有卡單人報名請補單房費用(請洽業務人員)。

8. 本公司保留有調整行程先後順序的權利。

9. 行程內設定餐食如遇季節或預約狀況不同，會有更改，敬請見諒。

10. 參加本行程之客人本公司有投保旅行業契約責任險 250 萬，意外醫療險 20 萬。

(旅客未滿 15 歲或 70 歲以上，依法限制最高新台幣 250 萬旅行業責任險)。

【費用包含】

1. 搭乘直航班機(台北/名古屋來回團體經濟艙機票，不可改期，不可延回，需團進團出)。

2. 兩地機場稅及燃油附加費。

- 3.每位旅客可享有免費托運行李去回 2 件各 20 公斤及免費手提機上行李 7 公斤。
- 4.含新台幣 250 萬旅行責任險及新台幣 20 萬意外醫療險。
- 5.含機上餐食。

【費用不含】

- 1.導遊(領隊)小費 (共每天新台幣\$300*6 天=\$1800/旅客)
- 2.日本簽證費用。
- 3.旅遊平安保險及旅遊不便險等其他私人保險項目。
- 4.行程表上未表明之各項開支，自選建議行程交通及應付費用。
- 5.純係私人之消費：如行李超重費、飲料酒類、洗衣、電話、電報及私人交通費。
- 6.個人新辦護照費用。

【特別說明】

- 1.廉價航空作業規定開票後即無法更改，亦無退票價值，請特別注意並見諒。
- 2.滿六歲一律佔床，小孩佔床為大人團費，不佔床費用減\$3000。
- 3.本優惠行程報價僅適用持中華民國護照者，不適用外籍人士須加價\$3000。
- 4.團體房型都是兩張小床很少有一張大床房(和式房除外)，
大床房可做需求，但不保證會有，會以當天入住情形為主。
- 5.團體房型很少有正 3 人房(三張床)，如需求加床可能會是~
(A)一大床+一行單床 或 (B)二小床+一行單床 或 (C)一大床+一小床，
以上可做需求但不保證會有，會以當天入住情形為主，
若無需求到三人房請分出一人與他人同住，敬請見諒！
- 6.單人報名者：本行程使用飯店房型為兩人一室，無自然單間。
倘報名本行程的旅客人數無法同住雙人房(例如:單人、三人、報名以此類推)，則須按房型補足價差，
實際價差以當團說明為主。
- 7.貼心提醒：外籍人士需注意二次入境之辦理相關規定，且持外國護照之旅客團費需另計。
- 8.本商品所搭乘之班機時間與住宿飯店，以說明會資料為準。
- 9.如逢上列飯店接到大型團體業務而客滿時，本公司將會以同等級飯店取代。
- 10.如逢天候、交通狀況、航班異動、遊樂園休園...等因素，本公司保有行程調動順序之權利。
- 11.本行程無法延長住宿天數、更改行程及航班。
- 12.如逢旺季或客滿，航空公司要求提早開立機票，繳交尾款時間將依航空公司規定辦理，敬請見諒！
- 13.如因個人因素無法成行，已繳付之團體訂金依定型化旅遊契約書中之規定辦理。
- 14.行程進行中如放棄行程、飯店住宿，恕不退餘團費。
- 15.逢旺季或客滿，航空公司要求提早開立機票，繳交尾款時間將依航空公司規定辦理，不便之處敬請見諒！
- 16.本行程為團體旅遊行程，為顧及旅客於出遊期間之人身及其他安全問題，於旅遊行程期間恕無法接受脫隊之要求；若因此而無法滿足您的旅遊需求，建議您另行選購團體自由行或航空公司套裝自由行，不便之處敬請諒。
- 17.為考量旅客自身之旅遊安全並顧及同團其它團員之旅遊權益，年滿 70 以上及行動不便者之貴賓，須有家人或友人同行始得接受報名，不便之處敬請諒。